

## 437422-2026 - Licitación

Alemania – Trabajos de paisajismo – VE L-2 Landschaftsbauarbeiten, Außenanlagen

OJ S 120/2026 25/06/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Obras

### 1. Comprador

---

#### 1.1. Comprador

Denominación oficial: Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin

Correo electrónico: [zv.marzahn-hellersdorf@vergabeberlin.de](mailto:zv.marzahn-hellersdorf@vergabeberlin.de)

Naturaleza jurídica del comprador: Organismo de Derecho público bajo el control de una autoridad regional

Actividad del poder adjudicador: Servicios públicos generales

### 2. Procedimiento

---

#### 2.1. Procedimiento

Título: VE L-2 Landschaftsbauarbeiten, Außenanlagen

Descripción: VE L-2 Landschaftsbauarbeiten, Außenanlagen II.1.4) Kurze Beschreibung: Bei der vorliegenden Baumaßnahme handelt es sich um die Sanierung des historischen Schulgebäudes und dem geplanten Erweiterungsbau auf dem Schulgrundstück Adolfstraße 25 in Berlin-Kaulsdorf wird eine Neuordnung bzw. Neugestaltung sämtlicher Grundstücksfreiflächen erforderlich. II.2.4 Beschreibung der Beschaffung: Die ausgeschriebene Leistung umfasst folgende Maßnahmen: Landschaftsbauarbeiten einschließlich der Erstellung von Werk- und Montageplanung, Statische Nachweise, Dokumentationsunterlagen und Terminplanung, Grundstückszufahrt/Einzäunung: Rückbau südliche Zufahrt, Zaun 31,6 lfm, Zaun auf Klinkermauer 12,7 lfm, Staketenzaun 37,7 lfm, Rabattengeländer 55 lfm, Tor, B 6,5 m 1 Stk, Tor, B 3,0 m 1 Stk Wiedereinbau, versetzt: Tor, B ca. 1, 5 m, 1 Stk Schulhofgestaltung/Kinderspiel: EPDM- Hüpfkugeln für südliche EPDM-Fläche ø 500mm 2 Stk, ø 345 mm 3 Stk Trampoline in nördlicher EPDM-Fläche ø 1,8 m, Sprungfläche 1,3 m, 2 Stück Zweifach-Basketballkorb 1 Stk zwei Tischtennisplatten, Überarbeitung der Standartplatte, Rundplatte = neu ø 240 cm 1 Stk große Hockerbank L 178 x B 160 cm 1 Stk große Liegebank L 185 x H 77 x B 160 cm 1 Stk Sitzobjekte mit Tisch, 6-Sitzer 1 Stk, 5-Sitzer 1 Stk, 4-Sitzer 2 Stk Tribünenbänke 6 Stk Wiedereinbau, versetzt: Drehscheibe, ø ca. 2 m, 1 Stk Schwebelband, L ca. 5 m 1 Stk Reckstangen, 1 Stk Kletterobjekt mit Rutsche, 1 Stk Schulhofgestaltung/Ausstattung: Fahrradbügel L 75 cm, 30 Stk Lastenradbügel L 100 cm, 2 Stk Zapfstellen, 2 Stk Sichtschutz Mülltonnen Abfallbehälter 50 L, 4 Stk Restmüllbehälter 1100 L, 3 Stk Papiermüllbehälter 1100 L, 2 Stk Verpackungsmüllbehälter 1100 L, 2 Stk Briefkasten, Gegensprechanlage 1 Stk Freiluftregal, 1 Stk Belagsmaterialien: Öko-Betonsteinpflaster, begehbar, 712 qm Öko-Betonsteinpflaster, begehbar, teilgebundene Bauweise, 90 qm Öko-Betonsteinpflaster, schwerlastbefahrbar, 469 qm TTE-Ersatztragschicht im Wurzelbereich Betonplatte 40x40 cm, 95 qm Betonpflaster 20x20 cm, befahrbar 47 qm Rasenfugenpflaster 20x20 cm begehbar, 123 qm Ersatztragschicht im Wurzelbereich, 150 qm EPDM-Fallschutzbelag: Farben sandgelb 27 qm, gelb 47 qm, orange 87 qm Traufstreifen, Kies, 25 qm Sand, Fallschutz, 160 qm Gebrauchsrasen, 272 qm Abtrittrost, 15 qm Beleuchtung: Mastleuchte, 10 Stk Bepflanzung: Bäume, 14 Stk Sträucher, 88 Stk Bodendecke, 456 qm Hecke, 80 lfm, 96 qm Entwässerung: Leibungsrinne B 100 mm, 6,5 lfm

Entwässerungsrinne B 100 mm, 18,5 lfm Entwässerungsrinne B 100 mm, befahrbar, 6,8 lfm Regenwasserablauf, 7 Stk  
Identificador del procedimiento: 24bfaacd-0316-4406-9b78-12b44f3961da  
Identificador interno: ZVB26106  
Tipo de procedimiento: Abierto  
El procedimiento está acelerado: no

#### **2.1.1. Finalidad**

Naturaleza del contrato: Obras  
Clasificación principal (cpv): 45112700 Trabajos de paisajismo  
Clasificación adicional (cpv): 45112700 Trabajos de paisajismo

#### **2.1.2. Lugar de ejecución**

Dirección postal: Adolfstr. 25  
Localidad: Berlin  
Código postal: 12621  
Subdivisión del país (NUTS): Berlin (DE300)  
País: Alemania

#### **2.1.4. Información general**

Información complementaria: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG). Der Bieter wird hiermit ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Falle der gleichzeitigen Abgabe einer GAEB-Datei und einer PDF-Datei ausschließlich die GAEB-Datei als maßgebliche und verbindliche Angebotsgrundlage anerkannt wird. Die eingereichte PDF-Datei dient lediglich der Information und wird bei der Wertung des Angebots nicht berücksichtigt. Eventuelle Abweichungen oder ergänzende Angaben in der PDF-Datei haben keine Gültigkeit. Wir empfehlen daher ausdrücklich, von der Beifügung eines selbstgefertigten Leistungsverzeichnisses als PDF zu den Ausschreibungsunterlagen abzusehen. Hiermit werden Sie darauf hingewiesen, dass die Eignungsnachweise aus dem Formular V 124.HF, sofern diese nicht durch die Einreichung der ULV oder PQ- Nummer den Anforderungen entsprechen, mit dem Angebot gesondert einzureichen sind! Eine Korrektur von Eignungsnachweisen durch Eintragung im ULV oder PQ- Verzeichnis (sofern mit dem Angebot abgegeben) ist nicht möglich und führt zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren.

##### **Base jurídica:**

Directiva 2014/24/UE  
vob-a-eu -

#### **2.1.6. Motivos de exclusión**

Fuentes de los motivos de exclusión: Anuncio  
Incumplimiento de obligaciones basadas en motivos de exclusión puramente nacionales:  
Konkurs: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Korruption: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Vergleichsverfahren: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Betrugsbekämpfung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Kinderarbeit und andere Formen des

Menschenhandels: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Zahlungsunfähigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126  
GWB Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative  
Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verwaltung der Vermögenswerte durch einen  
Insolvenzverwalter: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB  
Falsche Angaben, verweigte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen  
Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.:  
Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Interessenkonflikt  
aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Zwingende bzw. fakultative  
Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Direkte oder indirekte Beteiligung an der  
Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§  
123 bis 126 GWB Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: Zwingende bzw.  
fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Vorzeitige Beendigung,  
Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Zwingende bzw. fakultative  
Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen:  
Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Zahlung der  
Sozialversicherungsbeiträge: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis  
126 GWB Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Zwingende bzw. fakultative  
Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Entrichtung von Steuern: Zwingende bzw.  
fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Terroristische Straftaten oder  
Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Zwingende bzw. fakultative  
Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Angebote können ausschließlich von  
registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform [www.berlin.de/vergabeplattform/](http://www.berlin.de/vergabeplattform/) bzw.  
iTWOtender elektronisch in Textform eingereicht werden. Ab einem geschätzten Auftragswert  
von 30.000 Euro (ohne Umsatzsteuer) ist ein öffentlicher Auftraggeber gemäß § 6 Absatz 1  
Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) verpflichtet, vor Erteilung des Zuschlags bei der  
Registerbehörde abzufragen, ob im Wettbewerbsregister Eintragungen zu demjenigen Bieter,  
an den er den Auftrag zu vergeben beabsichtigt, gespeichert sind. Der Bieter hat den Vordruck  
Wirt 124.1 (Hinweise restriktiver Maßnahmen ggü. Russland) im Vergabeverfahren zu  
beachten. Diese Hinweise gelten auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder  
Eignungsverleiher.

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0000

Título: VE L-2 Landschaftsbauarbeiten, Außenanlagen

Descripción: VE L-2 Landschaftsbauarbeiten, Außenanlagen Kurze Beschreibung: Bei der  
vorliegenden Baumaßnahme handelt es sich um die Sanierung des historischen  
Schulgebäudes und dem geplanten Erweiterungsbau auf dem Schulgrundstück Adolfstraße 25  
in Berlin-Kaulsdorf wird eine Neuordnung bzw. Neugestaltung sämtlicher  
Grundstücksfreiflächen erforderlich. Beschreibung der Beschaffung: Die ausgeschriebene  
Leistung umfasst folgende Maßnahmen: Landschaftsbauarbeiten einschließlich der Erstellung  
von Werk- und Montageplanung, Statische Nachweise, Dokumentationsunterlagen und  
Terminplanung, Grundstückszufahrt/Einzäunung: Rückbau südliche Zufahrt, Zaun 31,6 lfm,  
Zaun auf Klinkermauer 12,7 lfm, Staketenzaun 37,7 lfm, Rabattengeländer 55 lfm, Tor, B 6,5  
m 1 Stk, Tor, B 3,0 m 1 Stk Wiedereinbau, versetzt: Tor, B ca. 1, 5 m, 1 Stk Schulhofgestaltung  
/Kinderspiel: EPDM- Hüpfkugeln für südliche EPDM-Fläche ø 500mm 2 Stk, ø 345 mm 3 Stk  
Trampoline in nördlicher EPDM-Fläche ø 1,8 m, Sprungfläche 1,3 m, 2 Stück Zweifach-  
Basketballkorb 1 Stk zwei Tischtennisplatten, Überarbeitung der Standartplatte, Rundplatte =  
neu ø 240 cm 1 Stk große Hockerbank L 178 x B 160 cm 1 Stk große Liegebank L 185 x H 77

x B 160 cm 1 Stk Sitzobjekte mit Tisch, 6-Sitzer 1 Stk, 5-Sitzer 1 Stk, 4-Sitzer 2 Stk  
Tribünenbänke 6 Stk Wiedereinbau, versetzt: Drehscheibe, ø ca. 2 m, 1 Stk Schwebelband, L  
ca. 5 m 1 Stk Reckstangen, 1 Stk Kletterobjekt mit Rutsche, 1 Stk Schulhofgestaltung  
/Ausstattung: Fahrradbügel L 75 cm, 30 Stk Lastenradbügel L 100 cm, 2 Stk Zapfstellen, 2 Stk  
Sichtschutz Mülltonnen Abfallbehälter 50 L, 4 Stk Restmüllbehälter 1100 L, 3 Stk  
Papiermüllbehälter 1100 L, 2 Stk Verpackungsmüllbehälter 1100 L, 2 Stk Briefkasten,  
Gegensprechanlage 1 Stk Freiluftregal, 1 Stk Belagsmaterialien: Öko-Betonsteinpflaster,  
begehbar, 712 qm Öko-Betonsteinpflaster, begehbar, teilgebundene Bauweise, 90 qm Öko-  
Betonsteinpflaster, schwerlastbefahrbar, 469 qm TTE-Ersatztragschicht im Wurzelbereich  
Betonplatte 40x40 cm, 95 qm Betonpflaster 20x20 cm, befahrbar 47 qm Rasenfugenpflaster  
20x20 cm begehbar, 123 qm Ersatztragschicht im Wurzelbereich, 150 qm EPDM-  
Fallschutzbelag: Farben sandgelb 27 qm, gelb 47 qm, orange 87 qm Traufstreifen, Kies, 25  
qm Sand, Fallschutz, 160 qm Gebrauchsrasen, 272 qm Abtrittrost, 15 qm Beleuchtung:  
Mastleuchte, 10 Stk Bepflanzung: Bäume, 14 Stk Sträucher, 88 Stk Bodendecke, 456 qm  
Hecke, 80 lfm, 96 qm Entwässerung: Leibungsrinne B 100 mm, 6,5 lfm Entwässerungsrinne B  
100 mm, 18,5 lfm Entwässerungsrinne B 100 mm, befahrbar, 6,8 lfm Regenwasserablauf, 7  
Stk  
Identificador interno: 0

#### **5.1.1. Finalidad**

Naturaleza del contrato: Obras

Clasificación principal (cpv): 45112700 Trabajos de paisajismo

Clasificación adicional (cpv): 45112700 Trabajos de paisajismo

#### **5.1.2. Lugar de ejecución**

Dirección postal: Adolfstr. 25

Localidad: Berlin

Código postal: 12621

Subdivisión del país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemania

#### **5.1.3. Duración estimada**

Fecha de inicio: 05/10/2026

Fecha de finalización de la duración: 05/07/2027

#### **5.1.6. Información general**

##### **Participación reservada:**

La participación no está reservada.

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): sí

Información complementaria: #Besonders auch geeignet für:selbst#

#### **5.1.7. Contratación estratégica**

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

#### **5.1.9. Criterios de selección**

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: [https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=206792](https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792)

Criterio: Volumen de negocios anual general

Descripción del criterio de selección: [https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=206792](https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792)

Criterio: Referencias sobre obras específicas

Descripción del criterio de selección: [https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=206792](https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792)

Criterio: Media anual de personal

Descripción del criterio de selección: [https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=206792](https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792)

Criterio: Número de personal directivo

Descripción del criterio de selección: [https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=206792](https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792)

Criterio: Inscripción en un registro profesional relevante

Descripción del criterio de selección: [https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=206792](https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792)

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: [https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=206792](https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792)

Criterio: Titulaciones educativas y profesionales relevantes

Descripción del criterio de selección: [https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv\\_id=206792](https://my.vergabeplattform.berlin.de/eignungskriterien.php?lv_id=206792)

#### **5.1.10. Criterios de adjudicación**

**Criterio:**

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Descripción: 100 % Preis

#### **5.1.11. Pliegos de contratación**

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Plazo para solicitar información complementaria: 17/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Dirección de los pliegos de contratación: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/206792>

**Canal de comunicación ad hoc:**

Nombre: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Dirección web: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### **5.1.12. Condiciones de la contratación pública**

**Condiciones de presentación:**

Presentación electrónica: Obligatoria

Dirección para la presentación: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: No autorizada

Descripción de la garantía financiera: Sicherheitsleistung für Vertragserfüllung 5% (§17 VOB /B) Sicherheitsleistung für Mängelansprüche 3%

Plazo de recepción de ofertas: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 60 Días

**Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:**

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente todos los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Nachforderung fehlender, unvollständiger oder fehlerhafter unternehmensbezogener Unterlagen (insbesondere Erklärungen, Angaben oder Nachweise). Fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen werden nicht nachgefordert. Es wird von §16a Abs. 1 VOB A EU i.V.m. §16a VOB/A EU Abs. 3 Gebrauch gemacht.

**Información sobre la apertura pública:**

Fecha de apertura: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

**Condiciones del contrato:**

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG).

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

**5.1.15. Técnicas**

**Acuerdo marco:**

Ningún acuerdo marco

**Información sobre el sistema dinámico de adquisición:**

Ningún sistema dinámico de adquisición

**5.1.16. Información adicional, mediación y recurso**

Organización encargada de los procedimientos de recurso: Vergabekammer des Landes Berlin

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso:

Vergabekammer des Landes Berlin

## 8. Organizaciones

---

**8.1. ORG-0001**

Denominación oficial: Bezirksamt Marzahn-Hellersdorf von Berlin

Número de registro: t:030902930

Departamento: Zentrale Vergabestelle

Dirección postal: Marzahn-Hellersdorf 12591 Berlin

Localidad: Berlin

Código postal: 12591

Subdivisión del país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemania

Correo electrónico: [zv.marzahn-hellersdorf@vergabeberlin.de](mailto:zv.marzahn-hellersdorf@vergabeberlin.de)

Teléfono: 000

**Funciones de esta organización:**

Comprador

### 8.1. ORG-0002

Denominación oficial: Vergabekammer des Landes Berlin

Número de registro: 11-1300000V00-74

Dirección postal: Martin-Luther-Str. 105

Localidad: Berlin

Código postal: 10825

Subdivisión del país (NUTS): Berlin (DE300)

País: Alemania

Correo electrónico: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Teléfono: +493090138316

Fax: +493090137613

Dirección de internet: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

#### **Funciones de esta organización:**

Organización encargada de los procedimientos de recurso

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

### 8.1. ORG-0003

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teléfono: +49228996100

#### **Funciones de esta organización:**

TED eSender

## Información del anuncio

---

Identificador/versión del anuncio: af484fda-67aa-4d6a-891c-5d276fa70ea4 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 24/06/2026 13:14:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 437422-2026

Número de la edición del DO S: 120/2026

Fecha de publicación: 25/06/2026